

and seventy-eight metres and twenty-three centimetres (2,578.23 m) to marker No 30; thence, on an azimuth of one hundred and nine degrees (109° 00'), for a distance of nine thousand nine hundred and sixty-seven metres and seventy-four centimetres (9,967.74 m) to marker No 42; thence, continuing along the boundary between Block 7 and Category II land, on an azimuth of one hundred and eighteen degrees (118° 00'), for a distance of twenty thousand two hundred and ninety metres and seventy-six centimetres (20,290.76 m) to marker No 63; thence, following the boundary between Block 7 (Category IA lands) and Block 8 (Category IB lands), on an azimuth of one hundred and eighty degrees (180° 00'), for a distance of four thousand eight hundred and eight metres and forty-nine centimetres (4,808.49 m) to a point located on a line parallel to and distant inland sixty metres and ninety-six centimetres (60.96 m or 200.0 ft.) from the high-water mark of the Great Whale River, said point being twenty-four metres and sixty-nine centimetres (24.69 m) north of marker No 94; thence, generally west, north, northwest and west, following a line parallel to and distant inland sixty metres and ninety-six centimetres (60.96 m or 200.0 ft.) from the high-water mark of the Great Whale River, to a point situated one thousand six hundred and nine metres and thirty-four centimetres (1,609.34 m or 1.0 mi.) east of point I; from said point, south for a distance of sixty metres and ninety-six centimetres (60.96 m or 200.0 ft.) to the high-water mark of the Great Whale River; thence, generally west following the high-water mark of the Great Whale River to point I, or the point of commencement.

Note that the lakes having the following approximate geocentric co-ordinates are included in Block 7:

West	North
77° 44' 37"	55° 17' 00"
77° 43' 51"	55° 17' 49"
77° 38' 45"	55° 20' 25"
77° 38' 06"	55° 19' 13"

While the lakes having the following approximate geocentric co-ordinates are excluded:

West	North
77° 42' 41"	55° 19' 08"
77° 41' 53"	55° 19' 31"
77° 38' 42"	55° 19' 32"
77° 38' 35"	55° 19' 24"
77° 27' 35"	55° 16' 55"

Block 7, which consists of Category IA lands, covers an area of two hundred and four square kilometres and sixty-five hundredths of a square kilometre (204.65 km<sup>2</sup> or 79.0 sq. mi.).

In this description, the International System of Units (SI) is used to indicate distances and astronomic azimuths are used. Values in this description, with the exception of those between terminus markers 4 and 83-22 (point I) and between terminus markers 17-1 and 27, were taken from the description prepared on December 3, 1979 by land surveyor Georges-Henri Huard and revised on February 10, 1984 by land surveyor Michel Samson.

All monuments marking the boundaries of this block are aluminum terminus-type markers, except for markers 83-1 to 83-16 and 83-18 to 83-22, which are iron rods measuring between one and three metres in length and one inch in diameter.

This territorial description supersedes the description of Block 7 in the Great Whale River Basin prepared on December 3, 1979 by land surveyor G H Huard and revised on February 10, 1984 by land surveyor Michel Samson, as well as the description prepared by the undersigned on February 20, 1990.

QUEBEC CITY, March 29, 1993

ROBERT BUSSIÈRES,  
*land surveyor*

Enc.: "Divers" 12/402

NOTE: Where the French and English texts differ, the French text prevails.

1823

Gouvernement du Québec

### O.C. 1391-97, 22 October 1997

An Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories  
(R.S.Q., c. R-13.1)

#### **Transfer to the Government of Canada of the administration, management and control of Category 1A lands — Waskaganish Band — Amendment**

Amendment to Order in Council 146-95 dated 1 February 1995 concerning the transfer to the Government of Canada, by final deed, of the administration, management and control of Category 1A lands for the exclusive use and benefit of the Waskaganish Band, under section 22 of the Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories

WHEREAS under section 18 of the Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories

(R.S.Q., c. R-13.1), the Government shall, as soon as possible by order in council, and upon such conditions as it may determine in accordance with that Act, allocate and transfer the administration, management and control of the Category IA lands of a total area of three thousand two hundred and ninety-nine and six-tenths (3 299.6) square kilometres to the Government of Canada for the exclusive use and benefit of the local governments;

WHEREAS under the terms of Order in Council 146-95 dated 1 February 1995, the Gouvernement du Québec transferred the administration, management and control of Category 1A lands for the exclusive use and benefit of the Waskaganish Band, under section 22 of the Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories;

WHEREAS a technical territorial description was attached to that Order in Council;

WHEREAS that technical territorial description required minor technical amendments and it is expedient to replace it;

WHEREAS the Minister of Natural Resources is responsible for the administration of the Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories;

WHEREAS the amendments proposed by this Order in Council also constitute an intergovernmental agreement within the meaning of section 3.7 of the Act respecting the Ministère du Conseil exécutif (R.S.Q., c. M-30) and under section 3.8 of that Act, Canadian intergovernmental agreements must, to be valid, be approved by the Government and be signed by the Minister for Canadian Intergovernmental Affairs;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister for Mines, Lands and Forests, the Minister of State for Natural Resources, the Minister of Natural Resources and the Minister for Canadian Intergovernmental Affairs:

THAT this Order in Council amend Order in Council 146-95 dated 1 February 1995 so as to substitute the technical description attached to this Order in Council for the technical territorial description attached to Order in Council 146-95, the original of which is filed in the records of the Service de l'arpentage of the Ministère des Ressources naturelles, under the number "Divers 12/407";

THAT three copies of this Order in Council be forwarded to the Government of Canada to amend the

transfer instrument, by final deed, of the administration, management and control of Category 1A lands for the exclusive use and benefit of the Waskaganish Band, made by Order in Council 146-95 dated 1 February 1995;

THAT these amendments become effective only on the date of their acceptance by the Government of Canada.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

---

TECHNICAL DESCRIPTION  
LOTS 1, 2, 3 AND 4 OF THE COMMUNITY OF  
FORT RUPERT AFFECTING THE BASINS OF THE  
RUPERT, BROADBACK AND NOTTAWAY  
RIVERS  
JAMES BAY

**Lot 1**

A territory composed of category 1B lands and bounded on the north by parallel 51° 16' 00", on the east by vacant Crown lands, and on the south, southwest and west by a line parallel to the high-water mark of the Nottaway River and sixty metres and ninety-six centimetres (60.96 m or 200.0 ft) away from the mark toward the hinterland. This lot can be described more precisely as follows:

Commencing at a point formed by the intersection of parallel 51° 16' 00" and a line parallel to the high-water mark of the Nottaway River and sixty metres and ninety-six centimetres (60.96 m or 200.0 ft) away from the mark toward the hinterland, and designated as marker #1; thence east along parallel 51° 16' 00" for a distance of sixteen thousand three hundred and seventy metres and sixty-seven centimetres (16,370.67 m) to meridian 78° 40' 47.7" ie to marker #53; thence in a direction generally south for a distance of twenty thousand three hundred and seventy-three metres and seventy centimetres (20,373.70 m) to the point of intersection of a line parallel to the high-water mark of the Nottaway River and sixty metres and ninety-six centimetres (60.96 m or 200.0 ft) away from the mark toward the hinterland; thence in a direction generally west, north-west and north, following said line parallel to the high-water mark of the Nottaway River and sixty metres and ninety-six centimetres (60.96 m or 200.0 ft) away from the mark toward the hinterland, to the point of commencement.

This lot covers an areas of two hundred and thirty-one square kilometres and five tenths of a square kilometre (231.5 Km<sup>2</sup> or 89.4 m<sup>2</sup>).

**Lot 2**

A territory composed of category 1A lands, bounded on the west and north by a line parallel to the high-water of the Nottaway and Broadback rivers and sixty metres and ninety-six centimetres (60.96 m or 200.0 ft) away from the mark toward the hinterland, and on the south and east by lot 1 and by vacant Crown lands. This lot can be described more precisely as follows:

Commencing at a point formed by the intersection of parallel  $51^{\circ} 16' 00''$  and a line parallel to the high-water mark of the Nottaway River and sixty metres and ninety-six centimetres (60.96 m or 200.0 ft) away from the mark toward the hinterland, and designated as marker #1; thence in a direction generally north, east and south following a line parallel to the high-water mark of the Nottaway and Broadback rivers and sixty metres and ninety-six centimetres (60.96 m or 200.0 ft) away from the mark toward the hinterland to the point of intersection of parallel  $51^{\circ} 17' 44.9''$ , which point is situated forty-eight metres and ninety-six centimetres (48.96 m) west of marker #73; thence west along parallel  $51^{\circ} 17' 45''$  for a distance of ten thousand nine hundred and thirty-six metres and thirty-two centimetres (10,936.32 m) ie to marker #54; thence south for a distance of three thousand two hundred and forty-six metres and sixty-six centimetres (3,246.66 m) to marker #53; thence west along parallel  $51^{\circ} 16' 00''$  for a distance of sixteen thousand three hundred and seventy metres and sixty-seven centimetres (16,370.67 m) to the point of commencement.

This lot covers an area of one hundred and thirteen square kilometres and five tenths of a square kilometres (113.5 km<sup>2</sup> or 43.8 mi<sup>2</sup>).

**Lot 3**

A territory composed of category 1A lands, bounded on the east and south by vacant Crown lands, on the south, west, northwest and north by a line parallel to the high-water mark of the Broadback River, Rupert's Bay and the Rupert River and sixty metres and ninety-six centimetres (60.96 m or 200.0 ft) away from the mark toward the hinterland, and on the northeast by elevation 60 feet along the south bank of the Rupert-River. This lot may be described more precisely as follows:

Commencing at a point formed by the intersection of elevation 60 feet and parallel  $78^{\circ} 30' 23.9''$ ; thence south for a distance of approximately eleven thousand one hundred and forty metres (11,140 m) to parallel  $51^{\circ} 17' 44.9''$ , which point is designated as monument #55; thence west for a distance of five hundred and sixty-one metres and eight centimetres (561.08 m) to the point of intersection of a line parallel to the high-water

mark of the Broadback River and sixty metres and ninety-six centimetres (60.96 m or 200.0 ft) away from the mark toward the hinterland; thence in a direction generally north, west and northwest, following said line parallel to the high-water mark of the Broadback River and Rupert's Bay to a point situated one kilometre and sixty-one hundredths (1.61 km or 1 mile) southwest of the centre of the Fort Rupert community; thence northwest for a distance of sixty metres and ninety-six centimetres (60.96 m or 200.0 ft) to the high-water mark of the Rupert River; thence in a direction generally northeast and east for a distance of three kilometres and twenty-two hundredths (3.22 km or 2 miles) following the high-water mark of the Rupert River; thence south for a distance of sixty metres and ninety-six centimetres (60.96 m or 200.0 ft); thence in a direction generally east and south following a line parallel to the high-water mark of the Rupert River and sixty metres and ninety-six centimetres (60.96 m or 200.0 ft) away from the mark, to projected Dam R1; thence south to elevation 60 feet; thence in a direction generally southeast along said elevation to the point of commencement.

This lot covers an area of three hundred and seventy-nine square kilometres (379.0 km<sup>2</sup> or 146.3 mi<sup>2</sup>).

**Lot 4**

A territory composed of category 1B special lands, bounded on the southeast, east, northeast and north by vacant Crown lands, and on the west, southwest and south by a line parallel to the high-water mark of Rupert's Bay and the Rupert River and sixty metres and ninety-six centimetres (60.96 m or 200.0 ft) away from the mark toward the hinterland. This lot can be described more precisely as follows:

Commencing at the point of intersection of a line situated seven hundred and sixty-two metres (762.0 m) northwest of the northwest side of Dam R1 and a line parallel to the high-water mark of the Rupert River and sixty metres and ninety-six centimetres (60.96 m or 200.0 ft) away from the latter toward the hinterland, which point is designated as marker #90; thence on an azimuth of  $53^{\circ} 04' 00''$  for a distance of four hundred and seventy-three metres and eleven centimetres (473.11 m) ie to marker #91; thence north for a distance of five thousand five hundred and seventy-eight metres (5,578.0 m); thence on an azimuth of  $308^{\circ} 30' 00''$  for a distance of two thousand seven hundred and forty-two metres and seventy-nine centimetres (2,742.79 m) ie to marker #102; thence west for a distance of six thousand five hundred and sixty-two metres and sixty-two centimetres (6,562.62 m) to the point of intersection of a line parallel to the high-water of Rupert's Bay and sixty metres and ninety-six centimetres (60.96 m) away from the mark toward the hinterland; thence in a direction

generally south, southwest and east along said line parallel to the high-water mark and sixty metres and ninety-six centimetres (60.96 m or 200.0 ft) away from the mark toward the hinterland, to the point of commencement. The lake crossed by the north boundary is included in this lot.

This lot covers an area of sixty-four square kilometres (64.0 km<sup>2</sup> or 24.7 mi<sup>2</sup>).

The four (4) lots described above are shown on a map at 1:50,000 scale drawn up by the Service de l'Arpentage of the Ministère de l'Énergie et Ressources du Québec, kept in the archives of the Service under number "Divers 150-1a", signed by Serge Benoît, Land Surveyor, and dated December 20, 1979.

In this technical description, azimuths are astronomical and distances are expressed in the International System of Units (SI).

File: 56401/60-A  
Project: Fort Rupert

Quebec City, December 20, 1979

SERGE BENOÎT,  
*land surveyor*

Note: Where the French and English texts differ, the French text prevails.

1824

Gouvernement du Québec

### **O.C. 1392-97, 22 October 1997**

An Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories  
(R.S.Q., c. R-13.1)

#### **Transfer to the Government of Canada of the administration, management and control of Category 1A lands — Waswanipi Band — Amendment**

Amendment to Order in Council 147-95 dated 1 February 1995 concerning the transfer to the Government of Canada, by final deed, of the administration, management and control of Category 1A lands for the exclusive use and benefit of the Waswanipi Band, under section 22 of the Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories

WHEREAS under section 18 of the Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories

(R.S.Q., c. R-13.1), the Government shall, as soon as possible by order in council, and upon such conditions as it may determine in accordance with that Act, allocate and transfer the administration, management and control of the Category 1A lands of a total area of three thousand two hundred and ninety-nine and six-tenths (3 299.6) square kilometres to the Government of Canada for the exclusive use and benefit of the local governments;

WHEREAS under the terms of Order in Council 147-95 dated 1 February 1995, the Gouvernement du Québec transferred the administration, management and control of Category 1A lands for the exclusive use and benefit of the Waswanipi Band, under section 22 of the Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories;

WHEREAS technical territorial descriptions were attached to that Order in Council;

WHEREAS those technical territorial descriptions required minor technical amendments and it is expedient to replace them;

WHEREAS the Minister of Natural Resources is responsible for the administration of the Act respecting land regime in the James Bay and New Québec territories;

WHEREAS the amendments proposed by this Order in Council also constitute an intergovernmental agreement within the meaning of section 3.7 of the Act respecting the Ministère du Conseil exécutif (R.S.Q., c. M-30) and under section 3.8 of that Act, intergovernmental agreements must, to be valid, be approved by the Government and be signed by the Minister for Canadian Intergovernmental Affairs;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister for Mines, Lands and Forests, the Minister of State for Natural Resources, the Minister of Natural Resources and the Minister for Canadian Intergovernmental Affairs:

THAT this Order in Council amend Order in Council 147-95 dated 1 February 1995 so as to substitute the technical descriptions attached to this Order in Council for the technical territorial descriptions attached to Order in Council 147-95, the originals of which are filed in the records of the Service de l'arpentage of the Ministère des Ressources naturelles, under the numbers "Divers 12/908" and "Divers 12/362";

THAT three copies of this Order in Council be forwarded to the Government of Canada to amend the transfer instrument, by final deed, of the administration,